



Nothing but **HEAVY DUTY**.®



## M18 BLT

Original instructions

Originalbetriebsanleitung

Notice originale

Istruzioni originali

Manual original

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Original brugsanvisning

Original bruksanvisning

Bruksanvisning i original

Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Orijinal işletme talimatı

Původním návodem k používání

Pôvodný návod na použitie

Instrukcja oryginalna

Eredeti használati utasítás

Izvirna navodila

Originalne pogonske upute

Instrukcijām oriģinālvalodā

Originali instrukcija

Algupärane kasutusjuhend

Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинално ръководство за експлоатация

Instrucțiuni de folosire originale

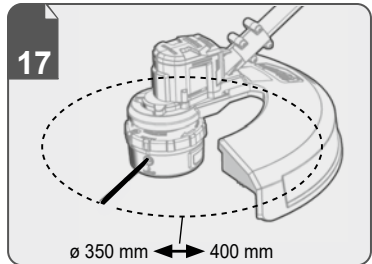
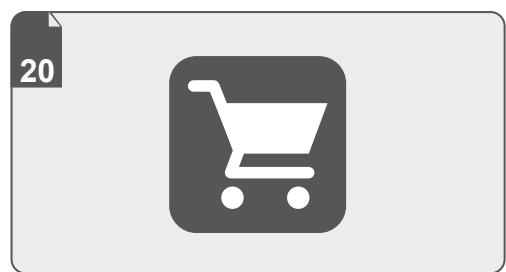
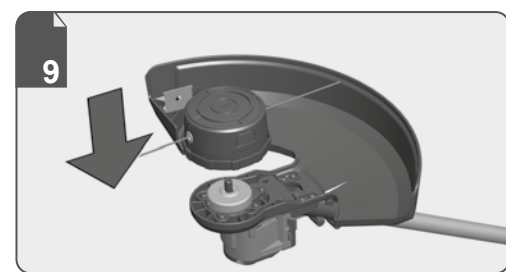
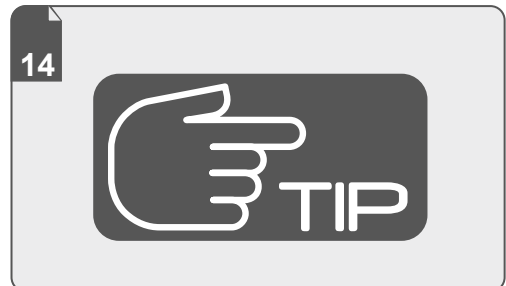
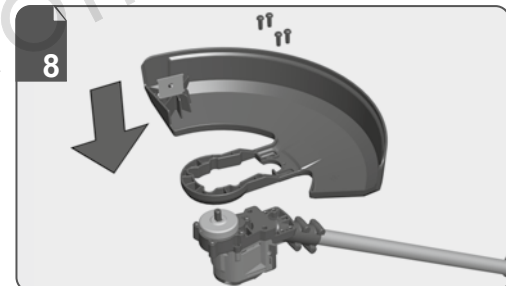
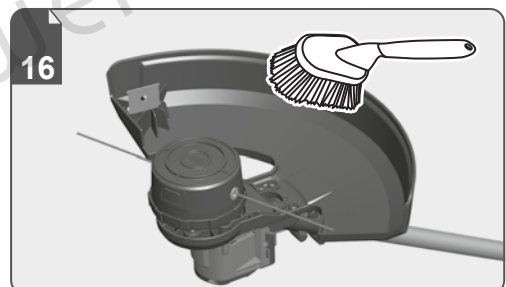
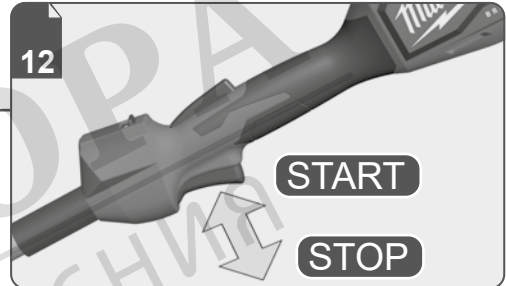
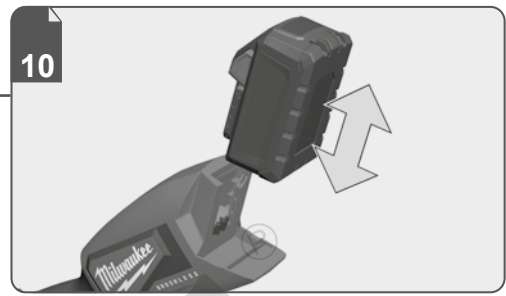
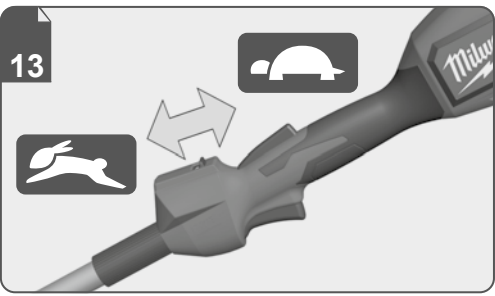
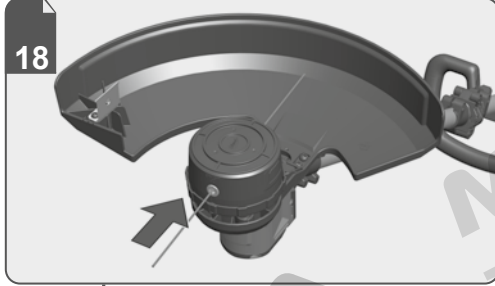
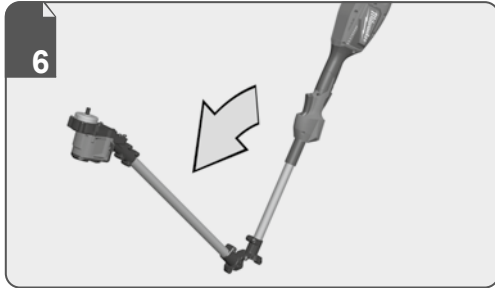
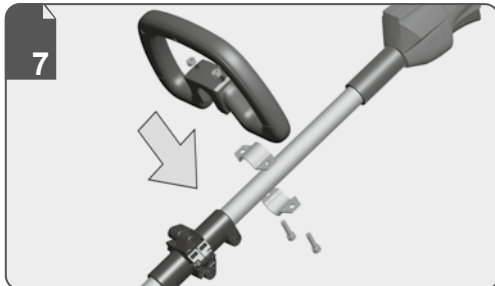
Оригинален прирачник за работа

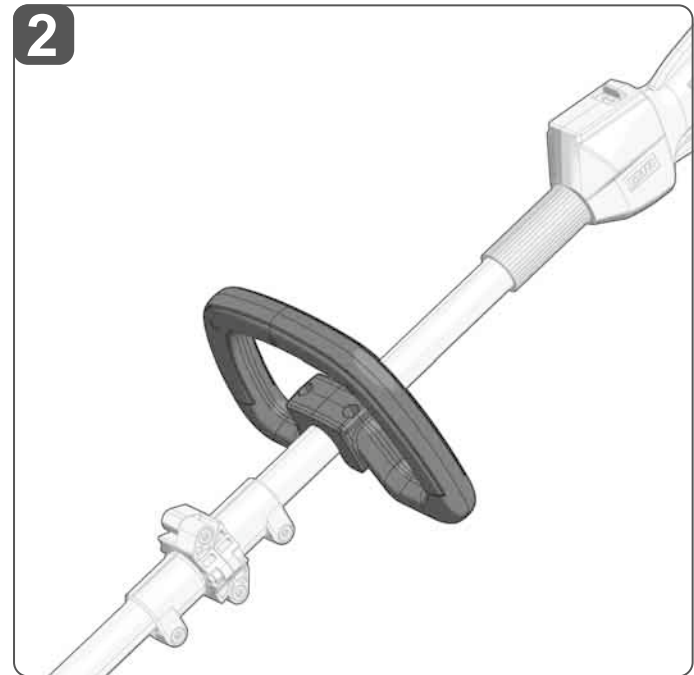
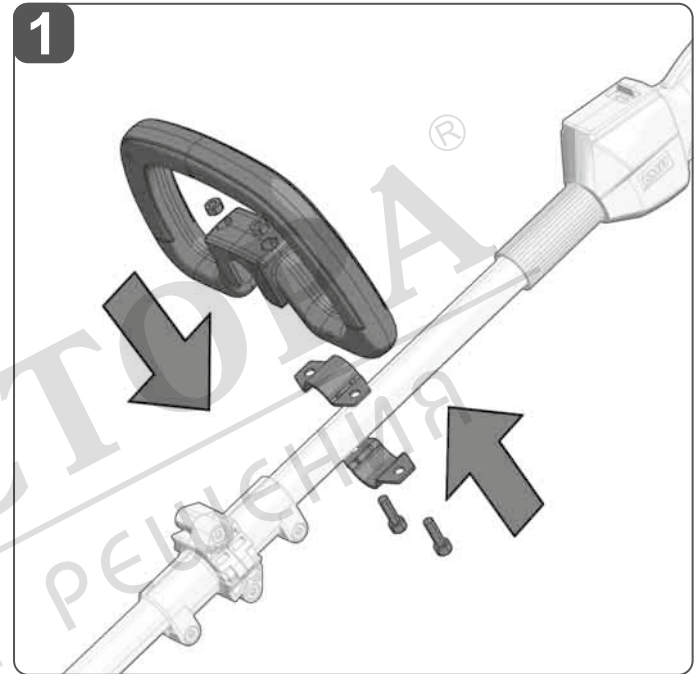
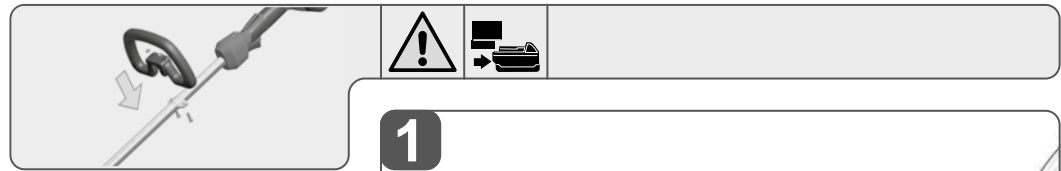
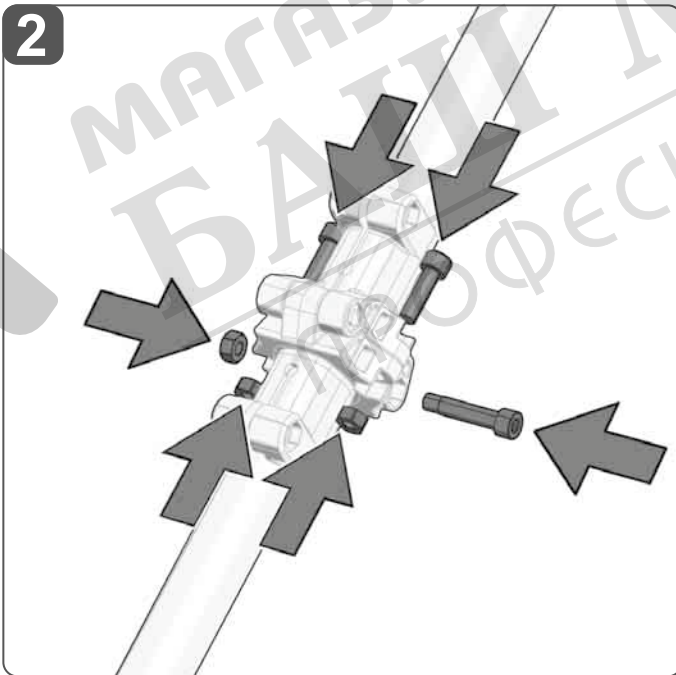
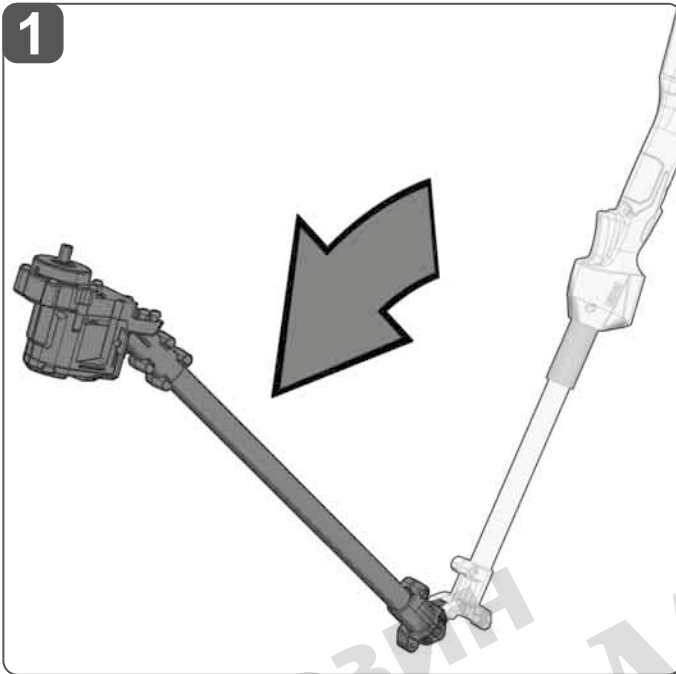
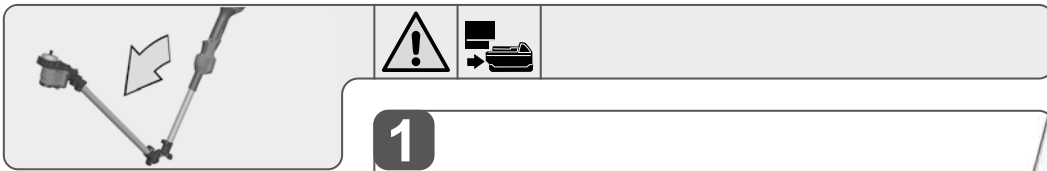
Оригінал інструкції з експлуатації

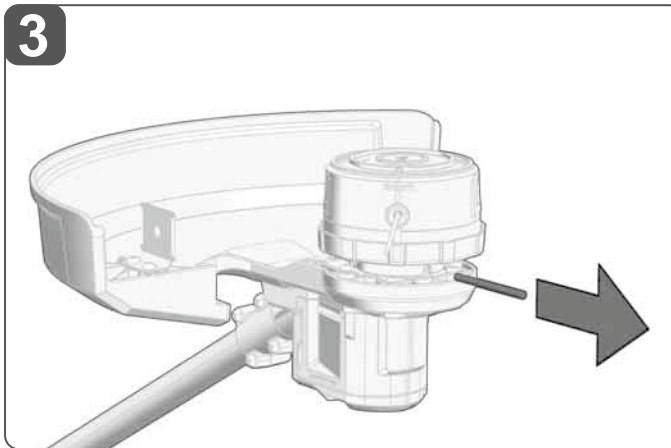
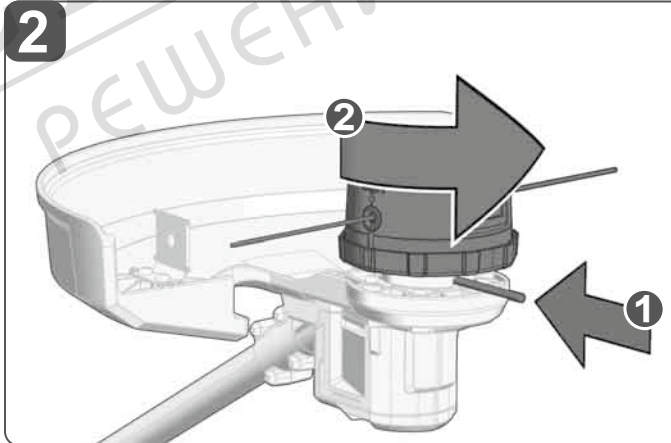
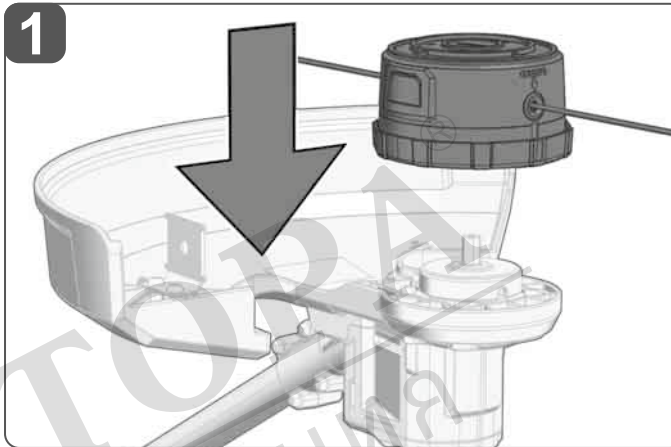
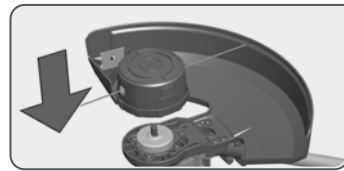
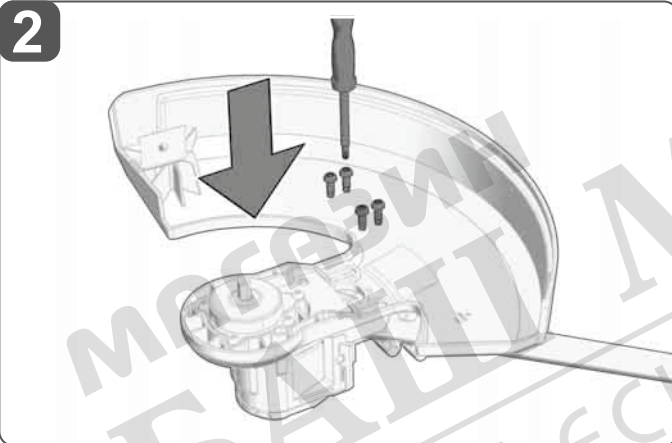
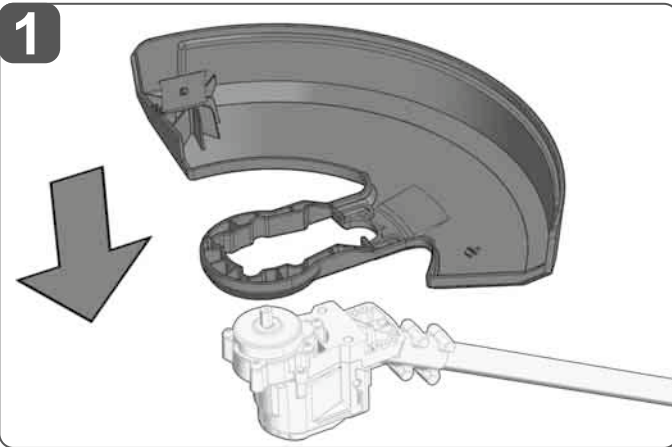
التعليمات الأصلية

МАГАЗИН МАЙСТОРА®  
БАШ ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

<b>ENGLISH</b>	Picture section with operating description and functional description	Page	4	Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	Page	22
<b>DEUTSCH</b>	Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	Seite	4	Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	Seite	26
<b>FRANÇAIS</b>	Partie imagée avec description des applications et des fonctions	Page	4	Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	Page	30
<b>ITALIANO</b>	Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	Pagina	4	Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	Pagina	34
<b>ESPAÑOL</b>	Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	Página	4	Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	Página	38
<b>PORTUGUES</b>	Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	Página	4	Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, avisos de segurança e de operação e a descrição dos símbolos.	Página	42
<b>NEDERLANDS</b>	Beeldgedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	Pagina	4	Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	Pagina	46
<b>DANSK</b>	Billeddel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	Side	4	Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	Side	50
<b>NORSK</b>	Biledel med bruks- og funksjonsbeskrivelse	Side	4	Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	Side	54
<b>SVENSKA</b>	Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	Sidan	4	Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	Sidan	58
<b>SUOMI</b>	Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvaukset	Sivu	4	Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.	Sivu	62
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	Σελίδα	4	Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	Σελίδα	66
<b>TÜRKÇE</b>	Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	Sayfa	4	Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	Sayfa	70
<b>ČEŠTINA</b>	Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	Stránka	4	Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	Stránka	74
<b>SLOVENSKY</b>	Obrazová časť s popisom aplikácií a funkcií	Stránka	4	Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovními pokynmi a s vysvetľivkami symbolov	Stránka	78
<b>POLSKI</b>	Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	Strona	4	Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	Strona	82
<b>MAGYAR</b>	Képes részalkalmazási- és működési leírásokkal	Oldal	4	Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	Oldal	86
<b>SLOVENŠČINA</b>	Del slikez opisom uporabe in funkcij	Stran	4	Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	Stran	90
<b>HRVATSKI</b>	Dio sa slikamasa opisima primjene i funkcija	Stranica	4	Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	Stranica	94
<b>LATVISKI</b>	Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	Lappuse	4	Teksta daļa ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	Lappuse	98
<b>LIETUVIŠKAI</b>	Paveikslėlio dalissu vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	Puslapis	4	Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	Puslapis	102
<b>EESTI</b>	Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	Lehekülg	4	Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümboleite kirjeldustega.	Lehekülg	106
<b>РУССКИЙ</b>	Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	Страница	4	Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	Страница	110
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	Част със снимки с описания за приложение и функции	Страница	4	Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	Страница	114
<b>ROMÂNĂ</b>	Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării	Pagina	4	Porțiune de text cu date tehnice, indicații importante privind siguranța și modul de lucru și descrierea simbolurilor.	Pagina	118
<b>МАКЕДОНСКИ</b>	Дел со сликисо описи за употреба и функционирање	Страница	4	Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на символите.	Страница	122
<b>УКРАЇНСЬКА</b>	Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	Сторінка	4	Текстова частина з технічними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	Сторінка	126
<b>عربي</b>	قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	الصفحة	4	القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	الصفحة	133







МАЙСТОР  
БІЛШ ПРОВЕСИОНАЛНИ РЕШЕННЯ



Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de començar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vaurioilta. Viat saa korjata vain alan erikoismies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέστε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Před každou prací na stroji výměnný akumulátor vytáhnout.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Před deli na stroju izvlécite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

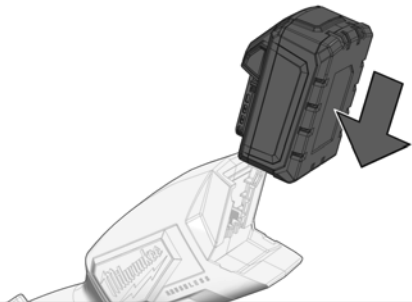
Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

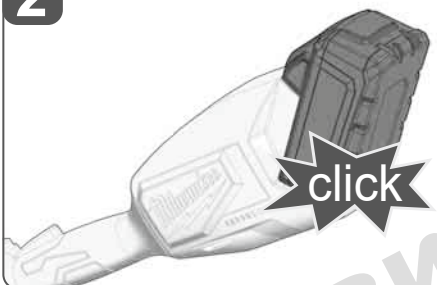
Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею.

تم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

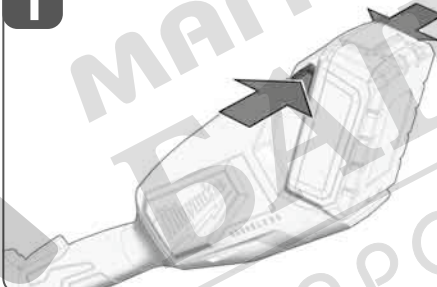
1



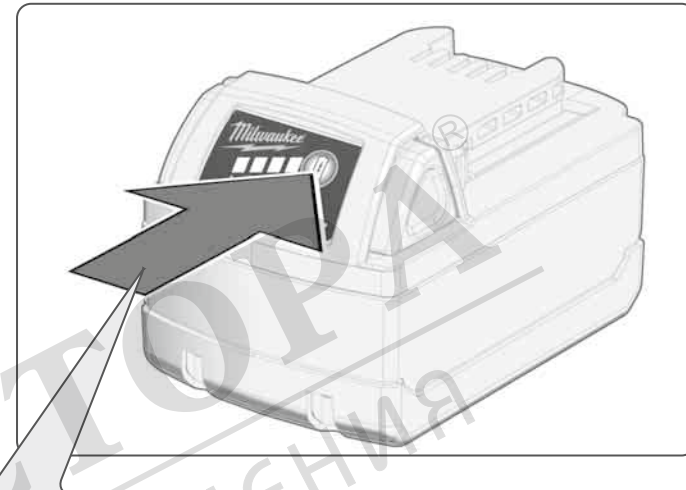
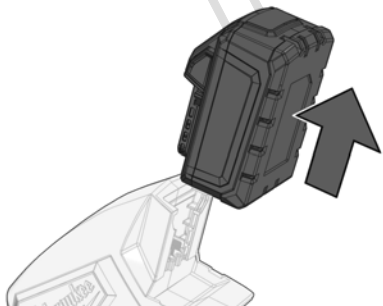
2



1



2



75-100 %



50-75 %



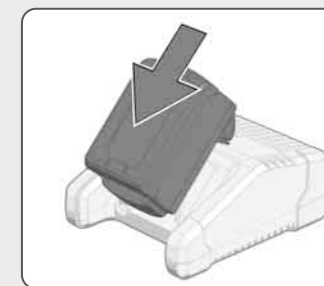
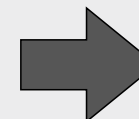
30-50 %

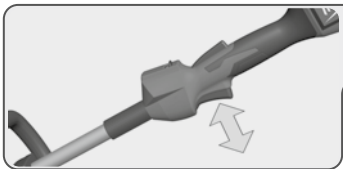


10-30 %

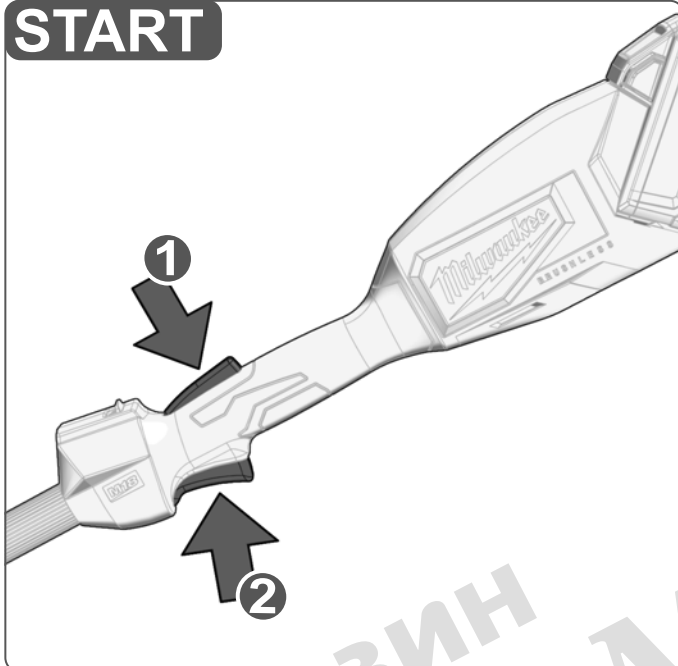


< 10 %

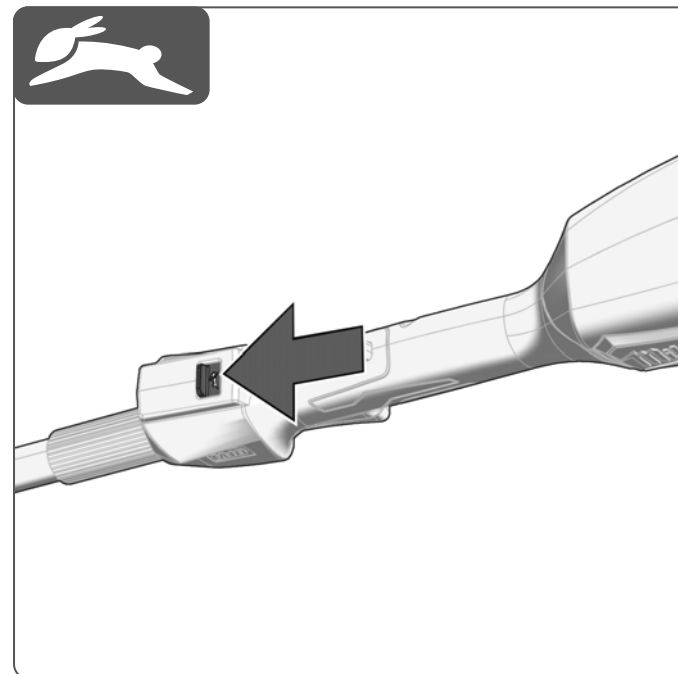
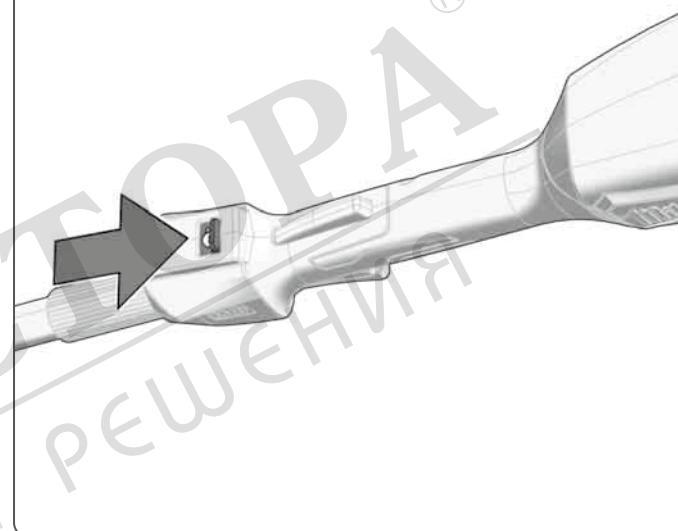
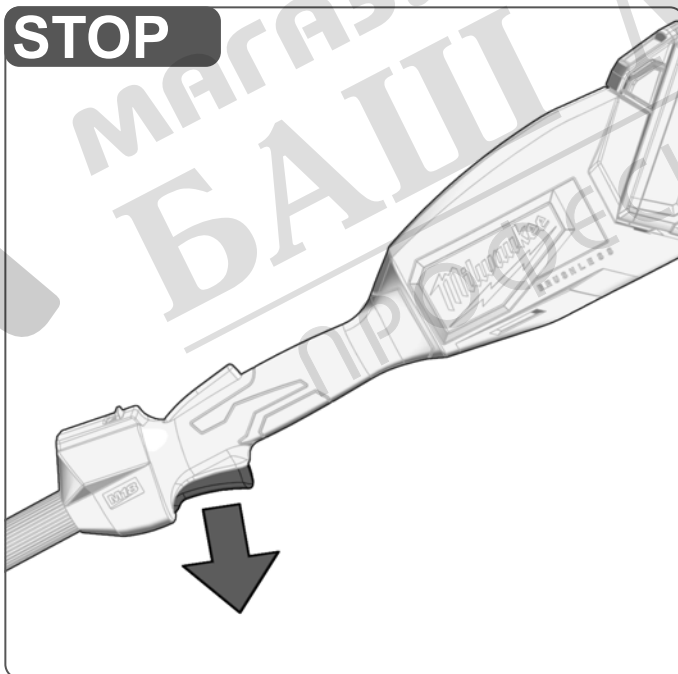




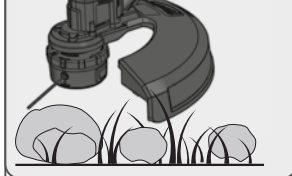
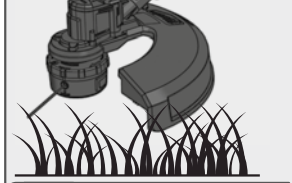
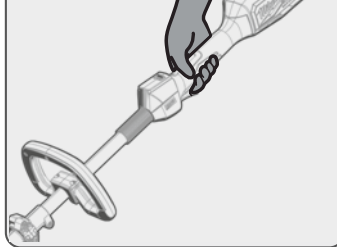
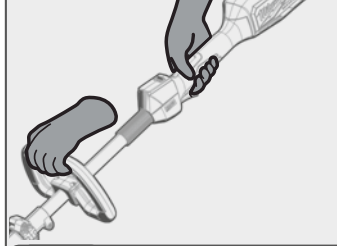
## START



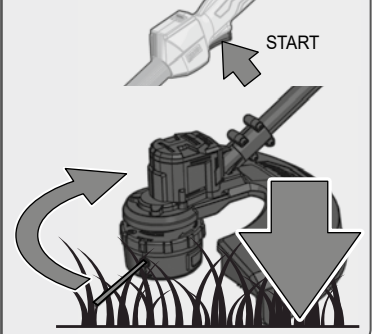
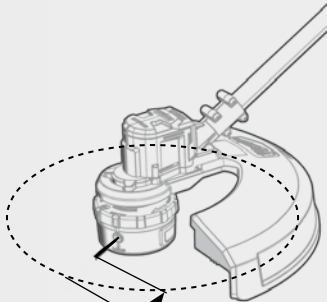
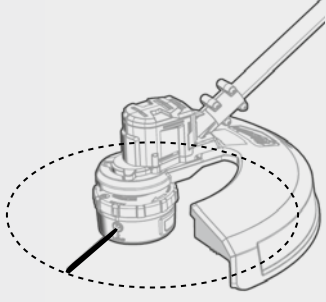
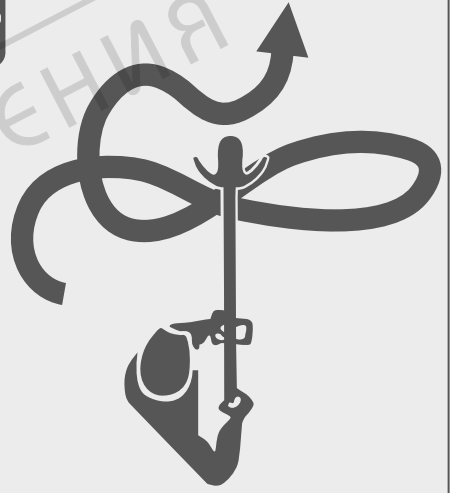
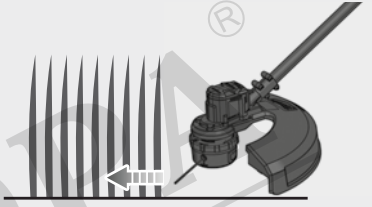
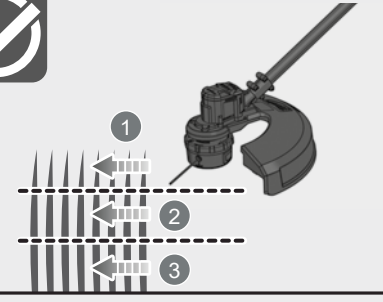
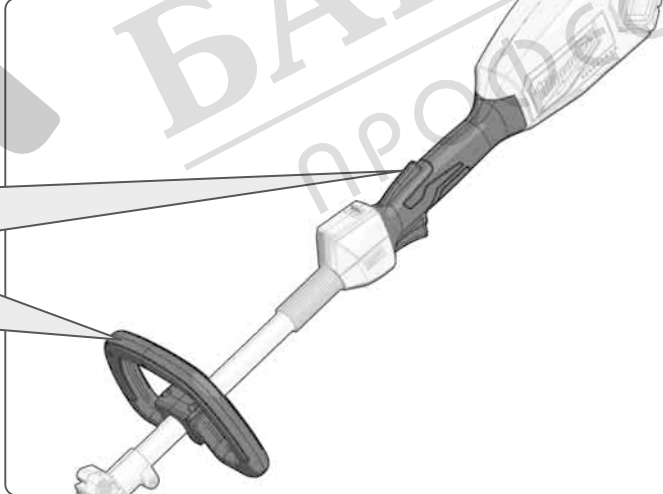
## STOP



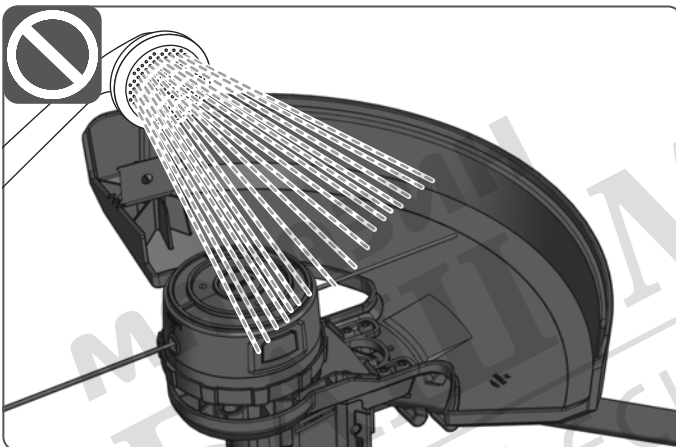
**TIP**



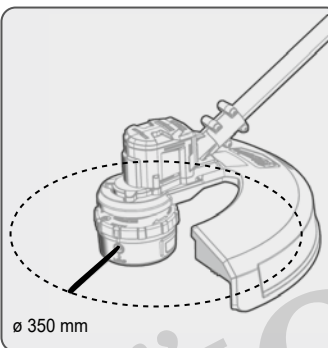
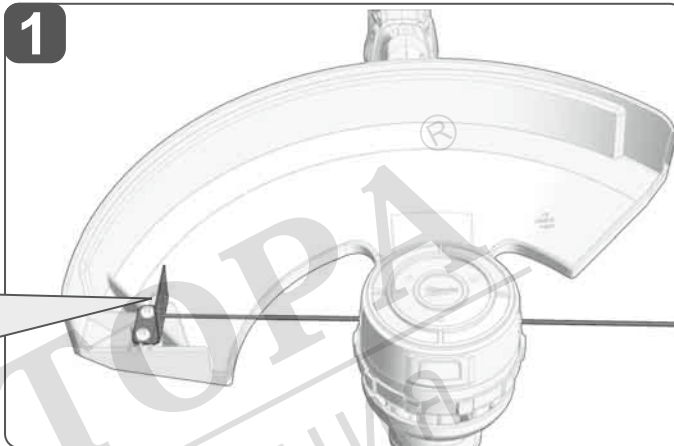
Insulated gripping surface  
 Isolierte Grifffläche  
 Surface de prise isolée  
 Superficie di presa isolata  
 Superficie de agarre con aislamiento  
 Superficie de pega isolada  
 Geisoleerde handgrepen  
 Isolerede gribeflader  
 Isolert gripeflate  
 Isolerad greppyta  
 Eristetty tarttumapinta  
 Μονωμένη επιφάνεια λαβής  
 İzolasyonlu tutma yüzeyi  
 Izolovaná uchopovací plocha  
 Izolovaná ůchopná plocha  
 Izolowana powierzchnia uchwyty  
 Szigetelt fogófelület  
 Izolirana prijemalna površina  
 Izolirana površina za držanje  
 Izolēta satveršanas virsma  
 Izoliuotas rankenos paviršius  
 Isoleeritud pideme piirkond  
 Изолированная поверхность ручки  
 Изолірована поверхніст за хвацання  
 Supratafă de prindere izolată  
 Изолірована поверхніна на дршката  
 Изольована поверхня ручки  
 مساحة المقبض معزولة





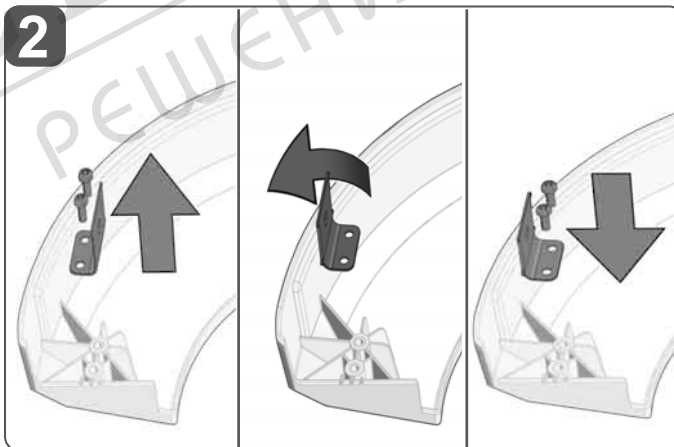


1

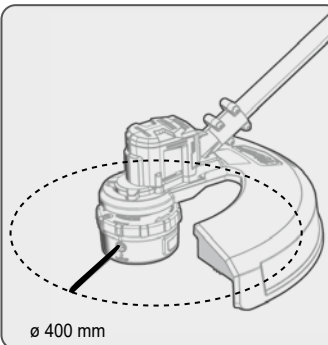
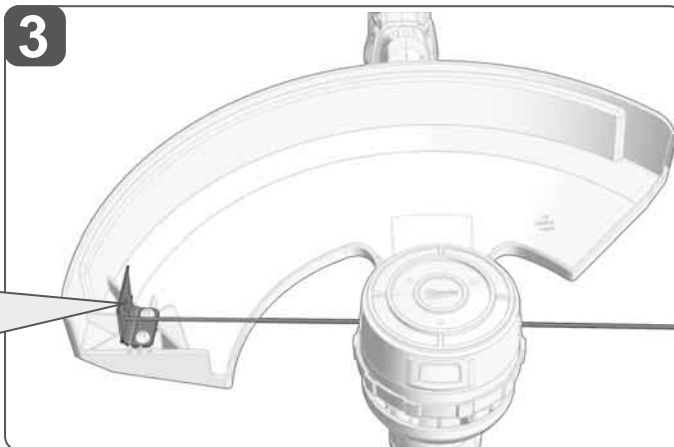


ø 350 mm

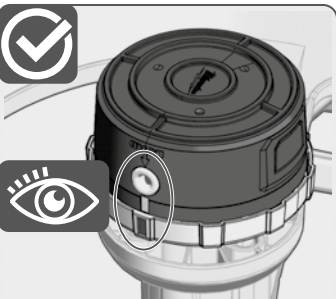
2



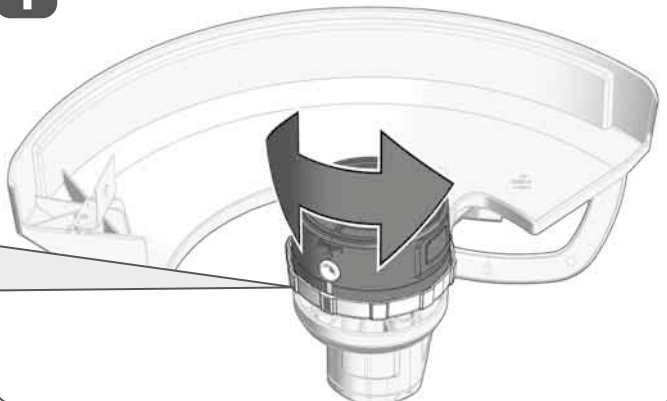
3



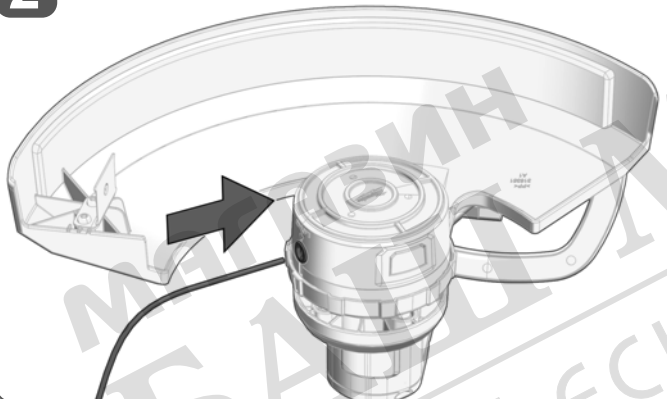
ø 400 mm



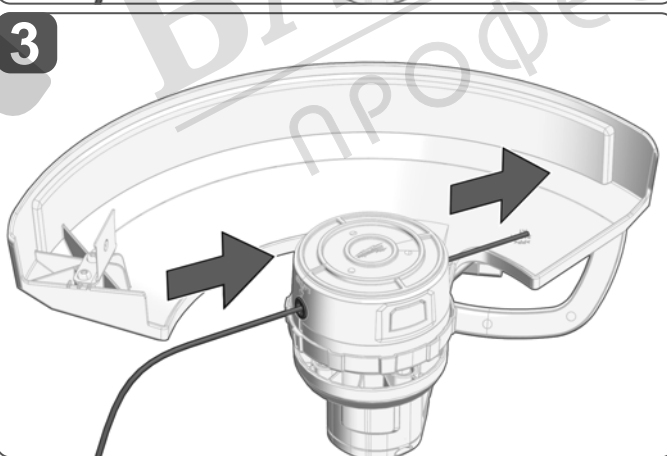
1



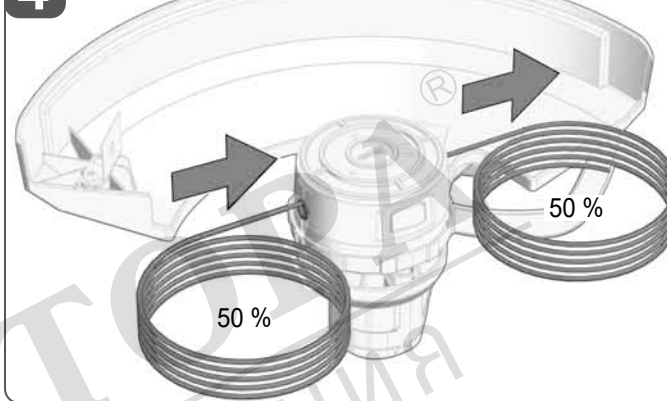
2



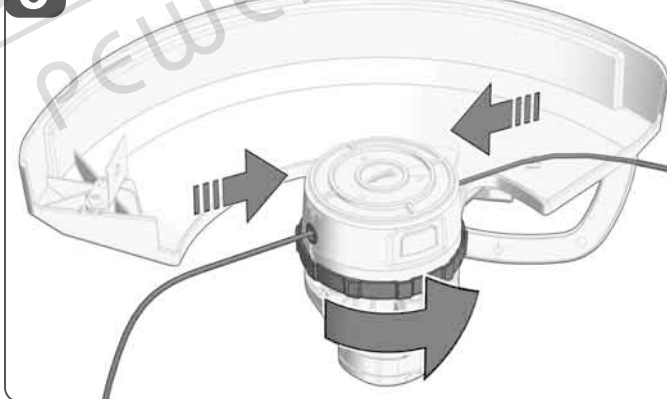
3



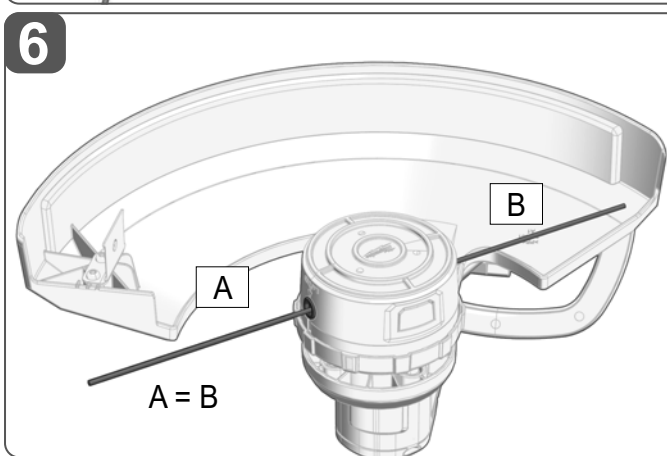
4



5



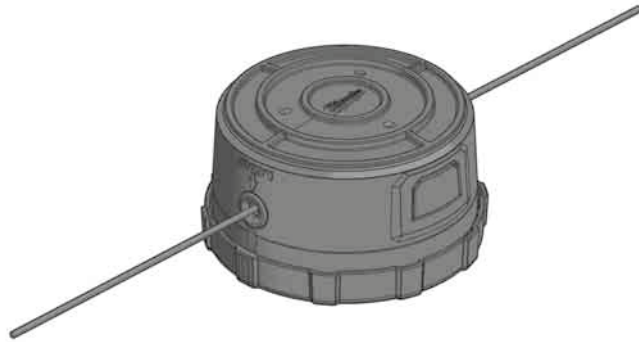
6





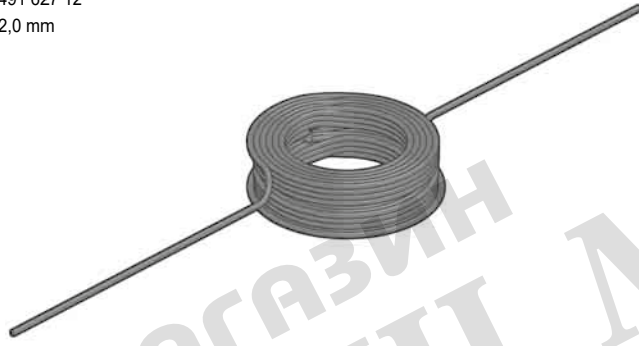
Accessories / Spare parts  
Zubehör / Ersatzteile  
Accessoires / Pièces détachées  
Accessori / ricambi  
Accesorios / Piezas de repuesto  
Acessórios / Peças de reposição  
Toebehoren / onderdelen  
Tilbehør / reservedele  
Tilbehør / Reservedeler  
Tillbehör/reservdelar  
Varusteet / Varaosat  
Προσαρτώμενα εξαρτήματα / Ανταλλακτικά  
Aksesuarlar / Yedek parçalar  
Príslušenství/Náhradní díly  
Príslušenstvo/Náhradné diely  
Akcesoria / części zamienne  
Tartozékok / alkatrészek  
Pribor / Nadomestni deli  
Pribor / Rezervni dijelovi  
Piederumi / Rezerves detaļas  
Priedai / atsarginės dalys  
Tarvikud/varuosad  
Принадлежности / запасные части  
Принадлежности / резервни части  
Accesorii / piese de schimb  
Прибор / резервни делови  
Приналежності / запасні частини  
المستلزمات / قطع الغيار

4932 4801 80



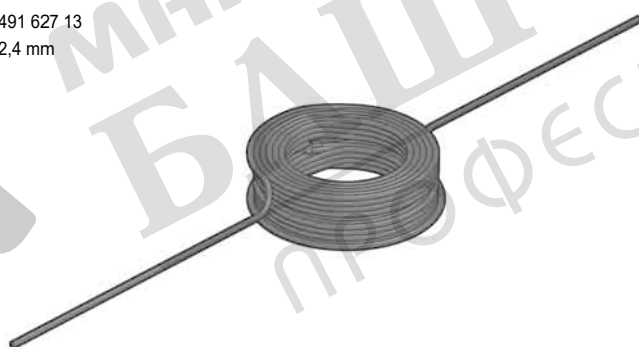
491 627 12

2,0 mm



491 627 13

2,4 mm



ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ		M18 BLLT	
Тип	Акумулаторна косачка-тример		
Производствен номер	491602 01 XXXXXX MJJJJ		
Напрежение на батерията	18 V ---		
Обороти на празен ход, ниски обороти	0-4600 min <sup>-1</sup>		
Обороти на празен ход, високи обороти	0-6200 min <sup>-1</sup>		
Макс. Ø режеща нишка	2,4 mm		
Диаметър на рязане, Ø тах	400 mm		
Тегло съгласно процедурата EPTA 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg		
Препоръчителна околна температура при работа	-18...+50 °C		
Препоръчителни видове акумулаторни батерии	M18B...; M18HB...		
Препоръчителни зарядни устройства	M12-18...; M1418C6		
<b>Информация за шума:</b> Измерените стойности са получени съобразно EN 50636 / EN ISO 4871.			
Оцененото с А ниво на шума на уреда е съответно:			
Равнище на звуковото налягане / Несигурност К	75 dB(A) / 3 dB(A)		
Равнище на мощността на звука / Несигурност К	95 dB(A) / 3 dB(A)		
<b>Да се носи предпазно средство за слуха!</b>			
<b>Информация за вибрациите:</b> Общите стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са определени в съответствие с EN 50636.			
Стойност на емисии на вибрациите a <sub>h</sub> / Несигурност К			
Вибрация на предната ръкохватка	< 2,5 m/s <sup>2</sup> / 1,5 m/s <sup>2</sup>		
Вибрация на задната ръкохватка	< 2,5 m/s <sup>2</sup> / 1,5 m/s <sup>2</sup>		

## ВНИМАНИЕ!

Посочените в настоящия информационен лист нива на вибрации и шумови емисии са измерени в съответствие със стандартизирано изпитване, предоставено в EN 60335-1 / EN 50636-2-91, и могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг. Те може също така да се използват и за предварителна оценка на излагането на вредни въздействия.

Декларираните нива на вибрации и шумови емисии се отнасят за основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за други приложения, с други приспособления или не се поддържа добре, нивата на вибрации и шумови емисии могат да са различни. Това може значително да повиши нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

При оценка на нивото на излагане на въздействието на вибрации и шум следва също така да се вземе предвид времето, през което инструментът е изключен или през което е включен, но не се използва. Това може значително да понижи нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на вибрациите и/или шума, като например поддръжка на инструмента и приспособленията, поддържането на топлината на ръцете и организацията на работата.

**ВНИМАНИЕ! Прочетете внимателно упътването за употреба и се запознайте с обслужващите елементи и с правилното обслужване на уреда. Запазете всички указания и инструкции за безопасност за бъдещето.**

## УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА КОСАЧКА ТРИМЕР

### Указания за обслужване

Прочетете внимателно упътването за употреба и се запознайте с обслужващите елементи и с правилното обслужване на уреда.

Никога не допускайте машината да се обслужва от деца, лица с ограничени физически, сензорни или ментални способности, или с липсващ опит и познания, или от лица, незапознати с тази инструкция за употреба. Възможно е местните разпоредби да ограничават възрастта на обслужващата машина.

Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

Почистване и поддържане не трябва да се извършва от деца без наблюдение.

Не забравяйте, че като обслужващ уред носите отговорност за злополуки или опасности, възникнали за други лица или тяхната собственост при използването.

### Подготовка

Преди употреба винаги проверявайте уреда за повредени, липсващи или неправилно монтирани капаци или предпазни устройства.

В никакъв случай не включвайте градинския електроинструмент, ако в непосредствена близост до него има хора, особено деца, или животни.

Носете пълна защитна екипировка за очите и слуха ви, когато боравите с продукта. Ако работите в зона, където съществува риск от падащи предмети, трябва да носите каска.

Възможно е антифоните да ограничат способността на оператора да чува предупредителни звуци; отнасяйте се изключително внимателно по отношение на потенциални рискове както в работната зона, така и извън нея.

Носете здрави дълги панталони, ботуши и ръкавици. Не носете широки дрехи, къси панталони или бижута и не използвайте машината, ако не сте с обувки.

Дългата коса трябва да бъде прибрана на ниво над раменете, за да се избегне нейното заплитане в движещите се части.

### ОБСЛУЖВАНЕ

Дръжте захранващите и удължителни кабели далеч от режещите инструменти.

По време на работа носете защита за очите и стабилни обувки.

Не използвайте уреда при лошо време – особено ако има опасност от гръмотевици.

Използвайте градинския електроинструмент само на дневна светлина или на добро изкуствено осветление.

Никога не използвайте уреда с повредени или липсващи капаки и защитни устройства.

Включвайте мотора едва когато ръцете и краката Ви се намират извън обсега на режещите инструменти.

Винаги сваляйте акумулаторната батерия

- когато уредът е без надзор
- преди да започнете отстраняване на повреда
- извършете дейностите по контрол и почистване на машината
- ако при косене сте докоснали чуждо тяло
- ако уредът започне да вибрира прекалено силно

Пазете се от наранявания на ръцете и краката от режещите инструменти.

Следете за това, вентилационните отвори винаги да остават проходими.

Избягвайте използването върху мокро стъкло.

Не ходете назад, докато използвате продукта.

Не използвайте продукта, когато има риск от мълнии.

Не излагайте продукта на дъжд или влажни условия. Проникването на вода в уреда повишава риска от токов удар.

Дръжте всички странични наблюдатели, деца и домашни животни на разстояние поне 15 метра от работната зона. Спрете продукта, ако някой навлезе в работната зона.

Дръжте приспособлението за рязане под нивото на кръста.

Дръжте ръцете и краката си далеч от режещите части и особено при включване на мотора.

Внимавайте, режещите елементи продължават да се въртят след изключването на мотора.

Внимавайте за обекти, захвърлени от режещия механизъм. Почистете отпадъците като малки камъни, чакъл и други чужди обекти от работната зона, преди да започнете работа. В режещите елементи могат да се заплетат жици или влакна.

Малкото острие, монтирано към предпазителя, е проектирано за подрязване на новата удължена линия до правилната дължина за целите на безопасната и оптимална производителност. Острието е изключително остро; не го докосвайте, особено когато почиствате инструмента.

Уверете се, че приспособлението за рязане е правилно монтирано и здраво закрепено.

Уверете се, че всички предпазители, отклонители и дръжки са правилно стабилно прикрепени.

Не модифицирайте машината по какъвто и да е начин; това може да увеличи риска от физическо нараняване за вас или други лица.

Използвайте резервни макари само от оригиналния производител. Не използвайте друго приспособление за рязане. Не използвайте метални режещи средства.

Подменяйте режещото влакно само с оригинално такова от производителя. Не използвайте никакво друго режещо приспособление.

Преди всяко използване се уверявайте, че режещото острие е надлежно поставено и безопасно.

Преди употреба и след всяко въздействие проверете дали няма повредени части. Поправянето или заменянето на дефектен превключвател или повредени или износени части трябва да се извършва само от упълномощени сервизи.

Никога не работете с продукта, докато всички предпазители, отклонители и ръкохватки не са прикрепени правилно и стабилно.

Обърнете внимание на околността около мястото Ви на работа. Отстранете евентуална тел, пръчки, камъни и груби замърсители от зоната на рязане, тъй като в противен случай те могат да отхвъркнат при контакт с уреда.

### Поддръжка и съхранение

Преди работите по поддръжка и почистване сваляте акумулаторната батерия от уреда.

Използвайте само резервни части и аксесоари, препоръчани от производителя (вижте страница 20).

Редовно поддържайте и почиствайте уреда. Възлагайте ремонта на уреда само на оторизиран сервиз.

Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца, когато не го използвате.

Никога не поставяйте резервна нишка от метал.

Спрете продукта и го изчакайте да се охлади, преди да го транспортирате или приберете за съхранение.

Почистете продукта от всички чужди частици. Съхранявайте я на хладно, сухо и добре проветрявано място, което е недостъпно за деца. Не го оставайте в близост до корозивни материали като градински химикали или соли за размразяване. Не съхранявайте на открито.

Преди прибиране за съхранение винаги отстранявайте акумулаторната батерия на уреда.

Когато транспортирате продукта, го обезопасете така, че да не може да се движи или да падне, защото това може да доведе до евентуални наранявания на хора или повреди по продукта.

## ДРУГИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди започване на каквито и да е работи по машината извадете акумулатора.

Не изхвърляйте изхабените акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Акумулатори от системата M18 да се зареждат само със зарядни устройства от системата M18 laden. Да не се зареждат акумулатори от други системи.

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

## ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ

Дори при правилна употреба, остатъчните рискове не могат да бъдат изключени. При използване могат да възникнат следните опасности, за които обслужващият трябва да внимава:

- Наранявания, причинени от вибрации. Дръжте уреда за предвидените за целта ръкохватки и ограничавайте времето на работа и експозиция.
- Шумовото натоварване може да причини слухови увреждания. Носете защита за слуха и ограничете продължителността на експозицията.
- Наранявания на очите, причинени от замърсяващи частици. Винаги носете предпазни очила, здрави дълги панталони, ръкавици и стабилни обувки.

## ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Продуктът е предвиден само за употреба на открито и в изправено положение на използващия го.

Продуктът е подходящ за косене на трева, плевели или подобна растителност на нивото на почвата.

При косене движете уреда по възможност успоредно на почвената повърхност.

Не използвайте продукта за косене и подрязване на жив плет, храсти и друга растителност, при която повърхността на подрязване не е успоредна на почвената повърхност.

Този уред може да се използва по предназначение само както е посочено.

## УКАЗАНИЯ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

### Употреба на литиево-йонни акумулаторни батерии

Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно по-дълга продължителност на живот батериите трябва да се изваждат от уреда след зареждане.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни: съхранявайте батериите при прибл. 27°C и на сухо място. Съхранявайте батериите при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батериите на всеки 6 месеца.

### Зачита от претоварване при литиево-йонни акумулаторни батерии

При изключително високи въртящи моменти, блокиране или къси съединения със стойности на свърхток уредът вибрира в продължение на 5 секунди, индикацията на батериите мига и уредът се ИЗКЛЮЧВА. За рестартиране пуснете пусковия ключ.

При екстремни условия температурата на сменяемата акумулаторна батерия да се повиши прекалено. В такъв случай индикацията на батериите започва да мига, докато сменяемата акумулаторна батерия се охлади. Когато индикацията вече не мига, уредът отново е в готовност за работа.

### Транспортиране на литиево-йонни акумулаторни батерии

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законите за разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батериите в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

### ОБСЛУЖВАНЕ

За допълнително регулиране на режещата корда ударете леко ролката на главата на тримера в земята, докато работите с нормална скорост.

УКАЗАНИЕ: При работа по абразивни или гъсто обрасли повърхности режещата корда се износва по-бързо и поради това трябва да се регулира по-често.

### СЪВЕТИ ЗА ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОДРЪЗВАНЕТО

Следете процесът на рязане да се поема от краищата на режещата корда.

Контактът между режещата корда и твърди предмети води до по-голямо износване и до увреждане на режещата корда.

Не влачете капака на ролката по земята и не го потупвайте силно. Притискайте ролката само към земята. Не удряйте ролката в камъни, алеи и др.

Косете високата трева в няколко работни хода.

Избягвайте декоративните храсти и насаждения. Спазвайте достатъчно разстояние от оградни, оградни стълбове и др., тъй като те могат да бъдат повредени от тримера.

### СМЯНА НА РЕЖЕЩАТА КОРДА

Използвайте само режеща корда от MILWAUKEE (вижте раздел „Технически характеристики“). Използвайте или режеща корда с дебелина 6 mm и дебелина 2,4 mm, или корда с дължина 7,6 mm и дебелина 2 mm. Забелажка: При използването по абразивни или гъсто обрасли площи режещата корда се износва по-бързо.

За смяна на режещата корда вижте частта с изображения.

При нормални експлоатационни условия оставащата корда се изхвърля от режещата глава по време на работа. За отстраняване на остатъците от корда или за поставяне на нова режеща корда завъртете косачката тример на 180°, натиснете етикетата за освобождаване и свалете капака.



Отстранете късите остатъци от корда. След това отново поставете върху режещата глава и фиксирайте към етикетата.

### ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

При смяна на мястото на работа винаги изключвайте уреда. При пренасянето на уреда дръжте пръста си встрани от спусъка. Случайното стартиране може да доведе до сериозни телесни повреди.

Преди прибирането за съхранение или транспортирането сваляйте акумулаторната батерия и изчакайте да се охлади.

Носете уреда за предната дръжка, за да предотвратите случайното включване. Правилното боравене с уреда намалява опасността от нараняване.

При транспортиране закрепете здраво машината, за да елиминирате вероятността от придвижване или падане и да предотвратите физическите наранявания на лица или повреди по машината.

Почиствайте уреда от всякакви чужди материали. Съхранявайте уреда на хладно, чисто и добре вентилирано място извън достъпа на деца. Избягвайте контакта с агресивни средства като градински химикали или техническа сол. Не съхранявайте на открито.

Не потапяйте във вода и не пръскайте с градински маркуч. Не почиствайте с уред за почистване под високо налягане. Ако в електроинструмента попадне вода, опасността от токов удар се увеличава. Съхранявайте уреда в закрито помещение.

Не съхранявайте уреда в близост до торове или химикали.

### ПОДДРЪЖКА

Вентилационните шпаци на машината да се поддържат винаги чисти.

Инспекцията на продукта изисква изключителна предпазливост и компетентност. Задължително поверявайте тази дейност на квалифициран сервизен техник. Изпрашайте продукта за инспекция и ремонт до оторизиран сервиз. При поддръжка ползвайте само идентични резервни части.

Преди извършване на дейности по поддръжката или почистването изключвайте уреда и сваляйте акумулаторната батерия.

Извършвайте само настройките и ремонтите, описани тук. За всички останали ремонтни работи се обръщайте към оторизиран специализиран търговец.

За резервна макара използвайте само найлонова нишка на макари с диаметър, посочен в това ръководство.

След поставяне на новата режеща нишка отново приведете продукта в нормално работно положение, преди да го стартирате.

След всяка употреба почиствайте продукта със суха, мека кърпа. Повредените части трябва да се ремонтират или сменят от оторизиран сервиз.

Проверявайте на редовни интервали дали всички гайки, болтове и винтове са стегнати правилно, за да гарантирате безопасна експлоатация на продукта.

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата "Гаранция и адреси на сервизи").

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервиз или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

### СИМВОЛИ

	Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.
	<b>ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ</b>
	Преди започване на каквито е да работи по машината извадете акумулатора.
	Да се носят предпазни ръкавици!
	Да се носи предпазно средство за слуха!
	При работа с машината винаги носете предпазни очила.
	Носете защитни обувки!
	Уверете се, че намиращите се наоколо хора не могат да бъдат ударени от изхвърчащи или падащи материали.
	Спазвайте безопасно разстояние.
	Не излагайте машината на дъжд.
	Внимавайте за предмети, които могат да бъдат отхвъркнати при контакт с уреда. Спазвайте достатъчно голямо безопасно разстояние спрямо околните.

	Не използвайте метални остриета в продукта.
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> Преди работи по поддръжката сваляйте акумулаторната батерия.
	В комплекта не са включени части или принадлежности.
	Гарантираното ниво на звуковата мощност съгласно типовата табелка е 96 dB.
	Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят отделно. Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите. Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци. В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат да задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване. Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин. Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.
	Обороти на празен ход
	Напрежение
	Постоянен ток
	Европейски знак за съответствие
	Британски знак за съответствие
	Украински знак за съответствие
	Евро-азиатски знак за съответствие